

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1449/98

af 7. juli 1998

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 for så vidt angår indsatsrapporter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2635/97⁽²⁾, særlig artikel 19b, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 19b, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2847/93 skal Kommissionen efter proceduren i artikel 36 beslutte, hvilke oplysninger der skal indgå i den rapport, benævnt »indsatsrapporten«, der skal meddeles af førerne af EF-fiskerfartøjer eller disses repræsentanter;

indsatsrapportens indhold afhænger af, hvorvidt et EF-fiskerfartøj sejler ind i eller ud af et fiskeriområde defineret i artikel 19a, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2847/93, herunder også om fartøjet anløber eller forlader en havn i det pågældende fiskeriområde;

det er nødvendigt at sikre, at visse oplysninger meddeles, når en indsatsrapport transmitteres via FOS;

det er nødvendigt at fastsætte, hvilke formater der skal anvendes til meddelelse af indsatsrapporten via FOS;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskeri og Akvakultur —

at fiske eller har fisket i et område, i overensstemmelse med artikel 19b og 19c i forordning (EØF) nr. 2847/93.

Artikel 2

Ved anvendelsen af denne forordning gælder følgende for indsatsrapporter:

- fartøjets position skal udtrykkes i bredde- og længdegrader og minutter
- et område skal være et område som defineret i bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 685/95⁽³⁾ og skal angives ved anvendelse af de betegnelser for fiskeriindsatsområder, der er defineret i bilag VIa til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2807/83⁽⁴⁾ om nærmere bestemmelser for registrering af oplysninger om medlemsstaternes fangster
- registreringen af klokkeslættet skal ske i universaltid (UTC)
- når fangsten opbevaret om bord angives opdelt på arter, skal de demersale arter omfattet af TAC og kvoter, der skal registreres i logbogen i overensstemmelse med artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2847/93, meddeles individuelt i kg levende vægt; alle andre arter, som opbevares om bord, skal meddeles samlet i kg levende vægt; de rapporterede mængder skal være de samlede mængder af hver art, der opbevares om bord på tidspunktet for meddelelsen af indsatsrapporten
- arterne som meddeles identificeres ved den FAO-kode, som er nævnt i logbogen.

Artikel 3

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning fastsættes nærmere regler for den »indsatsrapport«, der skal meddeles af førerne af EF-fiskerfartøjer eller disses repræsentanter, når de har til hensigt

1. Den indsatsrapport, der skal sendes umiddelbart før en indsejling i et område eller en afsejling fra en havn, skal indeholde følgende oplysninger:

- overskriften »INDSATSRAPPORT — INDSEJLING«
- fartøjets navn, udvendige mærkning og internationale radiokaldesignal
- fartøjsførers navn

⁽¹⁾ EFT L 261 af 12. 10. 1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 356 af 31. 12. 1997, s. 14.

⁽³⁾ EFT L 71 af 31. 3. 1995, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT L 276 af 10. 10. 1983, s. 1.

- positionen for det fartøj, som rapporten angår
- det område, som fartøjet sejler ind i
- den forventede dato og det forventede klokkeslæt for indsejlingen i området
- fangsten opbevaret om bord, fordelt på arter, alene ved indsejling i et område
- i givet fald navnet på den havn, som fartøjet forlader.

2. Den indsatsrapport, der skal sendes umiddelbart før en udsejling fra et område eller en indsejling i en havn skal indeholde følgende oplysninger:

- overskriften »INDSATSRAPPORT — UDSEJLING«
- fartøjets navn, udvendige mærkning og internationale radiokaldesignal
- fartøjsførerens navn
- positionen for det fartøj, som rapporten angår
- det område, som fartøjet sejler ud fra
- den forventede dato og det forventede klokkeslæt for udsejlingen fra det pågældende område
- fangsten opbevaret om bord, fordelt på arter, alene ved udsejling fra et område
- i givet fald navnet på den havn, som fartøjet sejler ind i.

3. Ved indsejling i en havn kan informationen krævet i stk. 2 tilføjes til den i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2847/93 omhandlede meddelelse.

4. Uanset stk. 1 og 2 skal den indsatsrapport, der skal sendes umiddelbart før en udsejling fra et område, og den indsatsrapport, der skal sendes umiddelbart før en indsejling i et tilstødende område, kombineres i en samlet indsatsrapport, som skal indeholde følgende oplysninger:

- overskriften »INDSATSRAPPORT — INDSEJLING«
- fartøjets navn, udvendige mærkning og internationale radiokaldesignal
- fartøjsførerens navn
- positionen for det fartøj, som rapporten angår
- det tilstødende område, som fartøjet sejler ind i
- den forventede dato og det forventede klokkeslæt for indsejlingen i området

- fangsten opbevaret om bord, fordelt på arter.

Artikel 4

1. Når et fartøj, der udøver fiskeri tværs over grænsen mellem områder, krydser grænsen mellem områderne mere end én gang i løbet af 24 timer, men holder sig inden for et område på 5 sømil på begge sider af grænsen, skal den indsatsrapport, der sendes umiddelbart før den første indsejling i et område, og den indsatsrapport der sendes umiddelbart før den sidste udsejling fra et område inden for den pågældende 24-timers-periode, indeholde følgende oplysninger:

- overskriften »INDSATSRAPPORT — FLERE OM-RÅDER«
- fartøjets navn, udvendige mærkning og internationale radiokaldesignal
- fartøjsførerens navn
- positionen for det fartøj, som rapporten angår
- det område, som fartøjet sejler ud af
- den forventede dato og det forventede klokkeslæt for udsejlingen fra området
- det tilstødende område, som fartøjet sejler ind i
- fangsten opbevaret om bord, fordelt på arter.

2. Når der udøves fiskeri tværs over grænsen mellem områder i mere end 24 timer, skal fangsten opbevaret om bord kun meddeles umiddelbart før den første indsejling i et område og umiddelbart før den sidste udsejling fra et område.

Artikel 5

1. Når et EF-fiskerfartøj tilbringer mindre end 72 timer på havet og der i den periode udøves fiskeriaktiviteter i farvande, der hører under en eller flere andre medlemsstater end flagmedlemsstatens højhedsområde eller jurisdiktion, skal den indsatsrapport, der skal sendes før afgang, indeholde følgende oplysninger:

- overskriften »SAMLET INDSATSRAPPORT«
- fartøjets navn, udvendige mærkning og internationale radiokaldesignal
- fartøjsførerens navn
- positionen for det fartøj, som rapporten angår
- det område, som fartøjet sejler ind i

- den forventede dato og det forventede klokkeslæt for indsejlingen i området
 - i givet fald de tilstødende områder, som fartøjet sejler ind i
 - det område, som fartøjet sejler ud af
 - den forventede dato og det forventede klokkeslæt for udsejlingen fra området
 - fangsten opbevaret om bord, fordelt på arter, på afgangstidspunktet.
2. Hvis der forekommer ændringer af de indsendte oplysninger, skal fartøjsføreren eller dennes repræsentant straks meddele disse ændringer til myndighederne.

Artikel 6

Førere af EF-fiskerfartøjer eller disses repræsentanter, som transmitterer indsatsrapporten via FOS i overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr.

1489/97⁽¹⁾, skal umiddelbart før indsejling i og/eller udsejling fra et fiskeriområde meddele:

- fartøjets interne nummer i fartøjsfortegnelsen
- klokkeslættet og datoen for afsendelse af indsatsrapporten
- fartøjsføreren navn
- fangsten opbevaret om bord, fordelt på arter.

Formatet for meddelelsen til kystmedlemsstaten via FOS er nærmere beskrevet i bilaget.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1998.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. juli 1998.

På Kommissionens vegne

Emma BONINO

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 202 af 30. 7. 1997, s. 18.

BILAG

Elektronisk dataudvekslingsformat for transmission via FOS

Skema 1. Definition af obligatoriske dataelementer

Dataelement	Feltets kode	Maksimal længde	Obligatorisk/ Fakultativ	Definition/Bemærkninger
Record påbegyndt	SR		O	
Meddelelsestype	TM	3	O	Kode; EFR-værdi
Internt nummer	IR	12	O	Fartøjsdata Internt nummer i fartøjsfortegnelsen
Klokkeslæt	TI	4	O	Klokkeslæt for afsendelse af rapport (UTC) (tmm)
Dato	DA	8	O	Dato for afsendelse af rapport (ååååmmdd)
Fangst om bord	CB	3 + 7	O	Fangst opbevaret om bord, fordelt på arter (FAO 3-alfa-artskode), i kg levende vægt (antal); der anvendes flere feltpar (der indeholder oplysninger om art og vægt), og felterne adskilles fra hinanden med et mellemløbstegn
Fartøjsfører	MA	30	O	Fartøjsførers navn
Record afsluttet	ER		O	

Skema 2. Definition af fakultative dataelementer

Dataelement	Feltets kode	Maksimal længde	Obligatorisk/ Fakultativ	Definition/Bemærkninger
Kystmedlemsstat	AD	3	F	Modtager ISO-3-alfa-landekode
Udvendig mærkning	XR	14	F	Fartøjsdata
Fartøjets navn	NA	40	F	Fartøjsdata
Flag	FS	3	F	Fartøjsdata Flagstat; ISO 3-alfa-landekode

Dataelement	Feltets kode	Maksimal længde	Obligatorisk/ Fakultativ	Definition/Bemærkninger
Internationalt radiokalde-signal	RC	7	F	Fartøjsdata
Aktivitet	AC	6	F	Kode for udøvet aktivitet
Andet	OI	50	F	Andre oplysninger end de ovenfor anførte

Tegnsæt: ISO 8859.1

En datatransmission struktureres således:

- en dobbelt skråstreg (*/) og en feltkode angiver starten på et dataelement
- én skråstreg (/*) skiller feltkode og data.

Fakultative dataelementer skal indsættes mellem »Record påbegyndt« og »Record afsluttet«.
